

◆ **کوردیکا** کتیبخانهیه که تاییهت به کوردی

۱- کتیب و گوڤاری کوردی له ههر بابە تیکدا

۲- کتیب و گوڤار به زمانی بیانی سه بارهت به کورد

◆ پۆلین کراو به چهند شیوه:

- ناوی نووسهر - ناوی وهرگیر - شوین، چاپه مهنی، سال

👉 بۆ نه دمام بوون له م كاناله دا، ئهم لینكه ([@kurdica](https://www.kurdica.com)) له تیلگرامه که ی

خۆتاندا بنووسن و کرته ی له سهر بکه ن.

ئالەكۆك

ههزار



به كوردی پیت ده لیم لیم مه گره ئیراد
دیاری شوانه ویله ئاله کۆکه

ناوه‌پۆک

٥	وته‌یه‌ک
٨	ژياننامه‌ی هه‌ژار
١٣	ده‌مه‌ته‌قه‌ی عه‌قل و به‌خت
٢٧	دوو باز پیکه‌وه
٤٠	بیست ساڵه‌ی هه‌ژاری
٤٥	ره‌وایه‌تی فه‌ره‌ه‌نگی
٤٩	جێژنی ئیستقلالی ئازهربايجان
٥٤	دیموکراتمان ده‌وێ
٥٨	ئیتتقام
٦٣	لای لایه
٧٠	هه‌ژار و نیشتمان
٧٦	ئینقلابی ئوکتۆبر
٨١	غه‌زه‌ل
٨٤	سووره‌ گوله‌ی باخی کوردستان
٨٦	ئالای کوردستان
٨٩	ده‌مه‌ته‌قه‌ی نیوان هاوار و بايز
٩٤	برایه‌تی ئازهربايجان و کوردستان
٩٩	فه‌ره‌ه‌نگۆک

وتەيەك

خوينەرانى بەرپىز!

ئەو كۆمەلە شىعەرى لە بەر دەستتان دايە و ناوى ئالەكۆكى لە
سەرەگووراوى بىر و ھەستى ھۆنەرى پسپۇر و ھەلەكەوتەنى
موكریان، ژوورتر لەو ەش ئى ھەموو گەلى كوردە. ناو ھەژار و موكریان
و كوردستان لىك جىابونەو ەیان نىە. ئەو كەسەى كە بە ھەق
نازناوى شاعىرى مىللى بۆ داندرابوو.

ھەژار بەو بەرھەمەى كە ئالەكۆكە شۆرشىكى ئەدەبى بەرپا كرد، شىعەرى
كوردى لە بارودۆخىكى غەرامى و سوفیانە بەرەوبارودۆخىكى نەتەوايەتى
ئەو دیوا و دیو كرد.

شىعەرى ھەژار و كۆمارى كورد لە سالى ۱۳۲۴ كۆچى خورشیدی پىكەو ە
چاویان بە دنیای سەردەم ھەلینا. کاریان كرده سەریەك و یەكتریان قایم
كرد، بە رووكارى میژوودا ھاتنە خواری و خەباتى كوردیان ئاودیرى كرد.

شىعەرى كوردى لە موكریان بەر لە پشكوتنى ئالەكۆك بریتی بوو ە لەبەسەردا
خویندننى خال و لەب و قەد و خەد و لەنجە و لار و عیشو ە ناز كە لە
عیشقى ھەقىقى ەو عیشقى مەجازى داخویان نواندو ەسى شاعىرى ھەرە
گەورەى موكریان و ەفایى و ھەریق و ئەدەب ھەرسىکیان لەو بەستینەدا
وزەى خویان بە تاقى كردۆتەو ەیان بە جوانىكى ئاسمانى و بە ھەشتیو
پىرىكى ئاھورا ییان دا ھەلەكەتو ەیان بەژنىكى ئاسایى و پەرى خۆمانەىەكى

جیا له خه یال و مانا و ناوه پوک ده کارهینانی وشه ی کوردی ره سه نو و بڼگری دیمه نیکه دیکه له شیعی هه ژاره که هونراوه ی کوردی له چه نگی شاعیرانیکی رهق ویز و مه ته لکه ساز و چاو لی کهر هیناده ری. لی دوانیکی ساکار و بی گری و گول به لام توند و تول و سه نگین و رهنگین له وه به دوا ریگهی بو نوی خوازانی کوردی ویز وهک هیمن و سواره تهخت کرد.

3

زۆرۈ و قەدەغە و قۇرغانە لە سەر سەفحەى زەينياندا نەسراوئەتەو و نە
شۆراوئەتەو. ئەوئەش دار و لە لەيەكى باشە بۆ ئەوئەى شىئەرى چاكى پىئ بە
تاقى كەيەوئە كە داخوا چلۆن شىئەرى چاك جىئ خۆى دەكاتەوئە لە نىو دلى
خەلكدا.

هەلبەت شىئەرى ئەو دەفتەرە هەموو شىئەرەكانى سەردەمى كۆمارى مامۆستا
هەزار ناگرىتەوئە هەر وەكوو چەند شىئەرىكى ئاخىرى ئەودەفتەرەش بۆ
هەوئەلەن جارە لە گەل ئالەكۆك بۆلەو دەبىتەوئە ئەو چەندەرستەيە بۆ نیشان
دانى هەل و مەرجى هەلقولانى ئەو شىئەرەكانەيە دەنائەگەر هەموو كارە
ئەدەبىيەكانى هەزار لە پەخشان، هۆنراو و وەرگىر بىخەينە بەر باس لە رادەى
تواناى ئىمە بەدەرەو بەحر ناخريتە نىوجەررەوئە ئىمەش دەبى بە قەد بەرەى
خۆمان پى راکيشين.

ژياننامه ی هه ژار

شاعیری به ناوبانگی موکریان عه‌بدو‌رپه‌حمانی شه‌ره‌فکه‌ندی‌کوری حاجی مه‌لا محهممه‌د له‌بنه‌ماله‌ی هه‌سه‌ن خاله‌یه که تیره‌ییکی ماقول و نیو‌به‌ده‌ره‌وه‌ی کوردی موکریان بوون.

حاجی مه‌لا محهممه‌د پیاویکی به‌دین و له‌خوا ترس بوو له‌علوومی دینیدا زانا و به‌مه‌علوومات بوو. له‌پاش ئه‌وه که له‌خویندن‌ته‌واو بووه له‌سابلاغ دانیشته و به‌کار و کاسبی خو‌ی به‌پ‌ی چووه و منه‌تی حکوومه‌ت یا خه‌لکی هه‌لنه‌گرتووه. له‌کاتی ته‌حسیلدا زیاترله‌کوردستانی عوسمانی کۆن (عیراق و تورکیای ئیستا) دا‌رای‌بواردووه.

زولم و زۆری عوسمانی له‌گه‌ل نه‌ته‌وه‌ی کورددا به‌چاوی‌خو‌ی دیوه و له‌جه‌رگی کاری کردووه و له‌دوا‌یشدا که له‌سابلاغ‌بووه به‌بیئینسافی و بیروحمی کاربه‌ده‌سته‌کانی حکوومه‌تی ئێران‌دیشان برینه‌کانی کولاوه‌ته‌وه. پیاویکی نیشتمان‌په‌روه‌ر بووه فه‌جایعی زۆرداره‌کانی ئه‌غله‌ب‌له‌پشتی کتێبه‌کانی خو‌ی به‌جو‌ریکی وا‌بیگانه‌تی نه‌گه‌ن نووسیه‌ئه‌من بو‌خۆم چه‌ندیک له‌و بیروه‌ریانه‌م دیوه به‌لام داخه‌که‌م وه‌خت و زه‌مان یاریده‌ی نه‌داوه بو‌ی‌ی و بتوان‌ی یادداشته‌کانی کۆکاته‌وه. ئه‌وه‌مه‌موو گه‌وه‌ره به‌نرخانه له‌نیو‌چوون!!

هه‌ژار که له‌مندالیه‌وه له‌ژێر ئامۆژگاری باوکیدا بووه هه‌ستی‌نیشتمان‌په‌روه‌ری و نه‌ته‌وايه‌تی فێر‌بووه و هه‌ر له‌مندالیه‌وه

ناشقی چیا ی بهرز و سه‌سه‌وز و ئاوی سارد و دیمه‌نی بی‌هاوتای کوردستان
بووه و هه‌میشه به چاویکی نیشتمان‌په‌روه‌ری ته‌ماشای ده‌شت و ده‌ر و دار و
به‌رد و کێو و هه‌ردی کوردستان ئه‌کا. وه‌کوو ئه‌لێ:

مـانگی بـانەمەر لە کـوردەواری
بەهەشت لە دنیـا خـۆی داوێ دـیـاری
کە ژ پۆشی لە گـۆڵ چـادری سـوور و زەرد
هـا پـاری هـەڵـدـێران دەرـمانە بـۆ دەر
هەزار زۆر چاک تیگەپوێ کە نیشتمانی کوردستان لە گەڵ ئەو هەمووسەفای
خودادادی و جەمالی تەبیعەتە لە لایەن کەنگە و مەعدەن و مەودای ئەو وەلییە
شەوێ کە بناغەی گوزەران و ژیاڵی دنیای سەنعەتکار و مۆتەمەددینی
ئەمڕۆکە پێ گەلی دەوڵەمەند و دارایی و دلی بۆ ئەو دەسووتی کە نەتەوێ
کورد ئەسیر و ناتوانی لە نیشتمانی خۆی بەهەر وەرگری...

نیش-تمان تـۆ چـى؟ بەهەشتى بەرىن
لە كـوى ديارىت دا؟ لە سـەر روى زەمـىن
خـاك و خـۆلەكەت زىـر و زەنـبەرە
نەوتـوت روونـاكى شـەوى بەشـەرە
كەژ و چىـاكەت سـەوزەى رووى دڵـبەر
جۆگەكانـت چـىن؟ هەنگـ وىن و شـىرىن
منـدالەكانـت عەبـد و ئەسـىر

هه ژار خاوه نى فكرىكى ئىنقلابيه بۆ نه جاتى كوردستان خوشه ويست و خوشبختى برا و خوشكانى نه ته وهى كورد بووه فرپيدانى هيندى خو و خهسلهت و رى و شوينى كۆن و فهرتوت كه ماك و مايهى دووبه ره كايه تين به پيوستى ده زانى و پتر خراپه ي ئه و جوړه شتانه ده لى و ئه زيهت و ئازارى زه مانى دىكتاتوريان وه بيرديتته وه و له په رده ي لۆمه دا بانگيان ده كا بۆ يه كيه تى و نيشتمان په روه رى:

مىللله تى ————— ك هه ن له نى ————— و مه عاش ————— يره ت
 خو به خو ————— شو ————— ير له غه يره به ————— غى ————— ره ت
 خو ————— وىنى يه ك ن ————— وش ده كهن له مه ي ————— دانان
 وه ك پى ————— الهى ش ————— ه رابى مه ي خان ————— ان
 بى ————— رى سه ره به س ————— تيان له لا به ————— ايه
 هه ر ته م ————— احه ئ ————— او ي له ك ————— ارايه
 پى ————— او ي زلى ————— ان كه هه ل ————— پرئ نه فه س ————— ى
 به قران ————— ى ق ————— پران ده خ ————— اته كه س ————— ى
 كامه ئا غا ————— با ————— وو ك ————— يه مه زن ————— ى زل
 نى ————— رى عه رپا به ي ————— ان ده ن ————— اس ————— ه ر م ————— ل
 لاوئ له م عه رده جى ————— ى نه ب ————— وو ن ————— ازى
 ك ————— ى به ش ————— ه ق لى ————— ى ئه دا له س ————— ه ر بازى
 به ن ————— د و لى ————— دان و حه ب ————— س و تيهه ل ————— دان

میوه پۆنی بـوو بـوو له شـی کـوردان
چهندهزار کـویر و شـهل، چهنـیرهش ورووت
هـات و چـاوی به مـالی کـورد پشـکووت

ههژار له زوڵم و زۆری دیکتاتۆری زۆر توورپیه سوپای سوور له ماشینی
ئیستبدادی تیکشاند له شیعرهکانی ههژاردا باسی زۆره، پرۆکهی شوپیه به
موجه سسه مهی شادی ته شبیه کرده وه فریشتهی ئازادی نه ته وهی کوردی به
سه رنشینى ئەو داناوه و ئاه و نزولهی ژن و مندالی زه لیلی کوردی به ده لیل و
ری و نیشاندهری ئەو فریشته یه داناوه.

چ فرۆکیک؟ موجه سسه مهی

شادی

کیی تیدا بوو؟ فریشتهی ئازادی

نالهی ییوه ژن هه تیوی زه لیل

له ریگای ئەم فریشته یه بوونه

ده لیـل

ههژار ئیستا له ته مه نی ۲۵ سالی دایه، له لای باوکی و مامۆستاکانی سابلاغ
خویندوو یه، بهو عومره که مه وه و دنیا نه دیتنه وه شیعرى ئاودار و فکری

نه‌ته‌وايه‌تي و ئيسلاحي و تيوه‌چوون له کاروباري ئيجتماعي و سياسييه‌وه
نمونه‌يه‌که له ئيستعدادي ئاو و هه‌واي کوردستان و لياقه‌تي نه‌ته‌وه‌ي کورد.
له خوا ئه‌خوازين وه‌خت و زه‌مان ياریده‌ي ئه‌م شاعيره‌ جه‌وانه‌ بدات زياتر
خزمه‌تي نيشتماني خو‌ي بکات.

ح - خه‌مناک

دهمه ته قه ی عه قل و بهخت

چی یه ئه م هۆنراوه؟ عه قل و بهخت
ره ههنوما ی لاوه کانه بۆ سهر تهخت
دویشه وی بی خه وی سهری لیدام
زۆر وه پره ز بووم له عاجزی ههستم
چوومه لای پیره عه قلی نازارم
دیم له گه ل بهخت و تهبعی سهرشارم
سییه سی وه ک برا به دهستی جه م
کۆزیان کردبوو له دهوری شه م
گوفتوگۆیان هه بوو چی یه و چ خه بهر
خۆم په نادا که تیگه یه شتم سهر
پاکی یا باسی عه یش و نووشی د ل
یا ره ها کردنی گرئی موشکل
عه قلم ئه پیرسی به ختم ئه یدا جواب
ته بعم ئه ی هۆنده وه به ئاب و تاب

پرسیاری عه قل له بهخت

ئەى بەخت قەرنەھايە تۆ نوستووى
سەد كۆلۆ بردى با لە خەودا بووى

خەو وەھا ئاورپىشت بوو دەستە و يەقە
هەلنەدەستای بە زەبرى مست و لەقە
لە كەژى بەند و بەستى سەرکەوتن
تۆ پەكت خست بە تەنبەلى و خەوتن
نەم دەزانى كە بەختى كوردى هەژار
وەخەبەر دى چلۆنى وا بىدار
بە چ دەنگى بوو ئاشنا گوشت
كى هەلى ساندى لە خەوى خوشت
وەرامى بەخت بۆ عەقل
من لە غورپابى خەو وەك ئەيزانى
هاتە خەونم پياوى نورانى
لە شەھيدانى رىگەيى ميللەت
رۆشنى تاريكە شەوى زىللەت
ئەو نەمامە لە مېژ بوو نېژرابوو
گەيبوو سېبەر و بەرى دابوو
كوتى ئەى نوورى ديدە هەستە لە خەو

موژده بې ګه وکېت دېدا پېرته و
ټه وې ټېندامې ګومېلې به تېمان
هېر بېنا بېم زووه سېرې لېدان
بو ګزه رېنن جېهان بې کھېف و سړوړ
دې بې سوارې فروکې ټېرتېشې سوړ
بېت و قه درې نه ګېرې وهک جارن
پېو دېناسن کونېره شې تاران
تووشې بېدېه خېان دېبن دېسان
دېچنه وه بېر جېنېوې دېم پېسان

راپېرېنې بېخت له خېو
راپېرېم له و خېوهم دېدا تېعبېر
له نه کاو دېم وتارې مامې پېر
(هېر چلوني ټېشاره تې فېرمو و
وهک کېرامه ت هېمووې وهېا دېرچو و...)
هات بې ګرمه فروک له لای مېسکېو
بو عېجېم وهک شېهېن دېچې بو کھو
هېلمېتېکې ګېاننده تېختې جېم
تېکېدا شېوکه ت و جېلالې جېم

به بَلاو بوونی دوو پەر ئاگاهی
بوو بَلاو ئەر تیشی شه هه نشاهی
شاکه شیر بوو له راوی مسکین دا
دیم که مشکه له ژیر ستالین دا
ئه وهی خواردی گه رووی جه فا و جه وری
دی فرۆکه و رشایه وه فه وری

چ فرۆکێک؟ موجه سسه مهی شادی
کیتی تیدا بوو؟ فریشتهی ئازادی
ده عوه تی کردوه پیره دایکی وه ته ن
خزمه تی که ن کوران به مال و به ته ن
نه گرین قه دری وه ک هه وه ل بۆمه
نی یه ته نکاوی گۆمه ئه و چۆمه
ئه و فریشته چلۆنه تۆ خوا به خت؟
یه کێ گه ردن فیرازه بازوو سه خت
ده به ری دا لیباسی سولتانی
له سه ری ئه فسه ری که ریمخانی
قه دی رازاوه کردووه خه نه جهر
مه نه زه ری جوانه جوانترین مه نه زه ر

ئەر دەشیر، شیرى داوہ تی به خە لات
 تا له بیگانه هەلۆه ژیری وه لات
 زەرپریه ک هیممه تی وی ئه لپورزه
 کورپی مهیدانی خه نجه ر و گورزه
 نه ته وی شیخی گورگی زاهیر میش
 زیددی دهرویشی پرچ و سوفی ریش
 ئه و کورپی پیده وی له مهیدانی
 روو به مردن بجی و سه ری دانی

بیبه شی هه ر رهزایله زاتی
 حیفری نامووسه کار و سه نعاتی

عه قل :

بهخت : بچمه کوئ زیاره تی بکه م حاصل
 راسته بازاری روح ئوتیلی دل
 کپه دل - قه لبی نیشتمان پهروه
 هاتوو ه چه ندیکه چۆنه نایه ته ده ر
 کورده کان زۆره چاوه نوپی ئه ون
 دوور له وی خاکه سار به روژ و شه ون

زولمی بیگانه کانی روو ناخۆش
به حری روحمی ره حیمی هینا جۆش
ئاهی زیندانیانی کوردی فه قیر
په له هه وری له ئاسمان بوو گیر
ئهم په له هه وره بوو به بارانه
هاته سهر خاکی ئهم موکریانه
ریژنه بارانه کهی به ده ست و برد
ئاو پرشکینی ری فریشتهی کرد
ژن و مندالی باب و میرد کوژراو
نالهیان خسته ری به ناو و داو

نالهی بیوه ژن هه تیوی، زه لیل
له ریگهی ئهم فریشته بوونه ده لیل
به و هه موو ده رده پاش هه موو ده ردان
پهری ئازادی بیته نیو کوردان
کهس ههیه حورمه تی به دل نه گری؟
یان ده بهر توژی که وشه کهی نه مری؟

وه رami به خت

میلله تیک ههن له نیو مه عاشیرهت
 خوْبه خوْ شیر له غهیره بیغیرهت
 خوینی یه ک نوش ده کهن له مهیدانان
 وه ک پیاله ی شه رابی مه یخانان
 بیته شهر خوْبه خوْ هه زار و رۆسته م
 بهرگه یان بگری زه حمه ته و حه سته م
 هه رکه تورکی کوتی چه کین دالی
 کونه مشکئی له وان نیه خالی
 پیشه یان مونه سیر دزی کردن
 ریگری و مالی یه کتری بردن
 ئه وی ده ستیان که وی حه رام و حه لال
 وشتی سالح و که ری جرجال
 ده یرفینن نیه چ را هیچ پرس
 نه له خوْیان حه یا نه له خوا ترس
 ئه وی برنوو ی له شانه ده یبینی
 پاکی بو ریگری برای دینی
 بیری سه ره به ستیان له لابیاه
 هه ر ته ماحه ئه وی له کارایه
 پیای زلیان که هه لبری نه فه سی

به قرانی قران ده خاته که سی
 باسی بی بیریان به سهد نووسهر
 عوشری میعشاری نایه ته ده فته ر
 خۆت ده زانی عه جه م له وان چی کرد
 مال و نامووسی چ های ستاندو چی برد
 کۆنه بیلیم حیکایه تی دمدم
 سه رگوزشته و نه زیله ی سارم
 باسی ئەم ده وره خو له بیر ماوه
 گه وره دپړیک بوو گه رده نووسراوه
 چه ند ئاغا به نیوی حه بسی نه زهر
 گاو و گه ردوون کران و بریان سه ر
 نیفه کی چه ند که سان پرا به ئە تک
 ملی چه ندان هه لاهه سا به په تک
 چون سمایل بوو هه وه لین قوربان
 بۆیه قوربان کرا سمایل خان
 کوا قه ده م خیر به دهستی کی ون بوو
 عیلی گه لباغی بۆ سه ره و بن بوو
 تيله کۆبی به کی کراون کز
 باقیه نه قلی داره که ی سه قز

دێتهوه بیری چه زه تی ئاغا
 که به عیبهت دههات به سابلاغا
 شاره بانی له دوو دهسه و نێزه
 جهه رگی مه خلوو قی بو ده بوو ریزه
 کامه ئاغا بوو کێهه مه زنی زل
 نیری عه پرا به یان دهنه سهر مل
 لاوی له م عه رده جیتی نه بوو نازی
 کی به شهق لیتی ئه دا له سه ربازی
 به ند و لیدان و چه بس و تیهه لدان
 میوه رۆنی بوو بو له شی کوردان
 چهند هه زار کویر و شهل چهنی رهش و رووت
 هات و چاوی به مالی کورد پشکووت
 دز دههات دز بگیر نیشانی و ناو
 به رده زوورهی ده کرده ئاو بو دراو
 مه سه له خی رۆنرا بوو ئه منیه
 مه ته به خی نیو نرا بوو سو له حیه
 هه چی چوو سه ر برا له هه و وه ل باب
 له دووهم جیگه دا کرا به که باب
 ئیقتساد مو قته سید بوو بو ئینساف

قاف ئەلەرزى لە دايرەى ئەوقاف
 ھەنگ و دژبان و راھ □ و فەرماندار
 دوپشک بوون و ببوھ مارئامار
 ئەوھى دەیکرد لەوان فەلاحەت و بانک
 وای لە ئالمان نەکروھ تۆپ و تانک
 سەبتى ئەملاک و ئیزدواج و تەلا
 بەدرى کوردى نەجیبى خستە محاق
 شارەبانى و گومرک و بەیتارى
 لە عەجەم ھەر کەسى ھەبا زارى
 خوین مژى مامە کوردە بوو پیشەى
 تا دەرینى لە بن رەگ و ریشەى
 ئیفتراحتى دیش لە ھەر قىسمەت
 من بە خوڤايى خووم دەدەم زەحمەت
 پاک بەحر بىنە حىبر و مېشە قەلەم
 نادری شەرحى زۆلەم و زۆرى عەجەم
 کە فەلەک وەر گەرا بە تەردەستى
 نۆرە گورزیان نرایەوھ مستى
 حەقى چەند سالا کۆنە و فەوتاو
 ھاتەوھ چنگى کوردەکان بە تەواو

چونکه بی بیر و مهست و بیهوشن
 ئەم حەقەى خو بە پاره دەفروشن
 هەر حەقى یە ک بە سەد گەوهەر بی
 کى بە پارهى دەدا مەگەر کەر بی
 کامەیان دەولە مەندە مەرد و رەند
 تۆنى ناموس دەدا بە تۆنى قەند
 کێهە یە گجار نە جیب و ژیر و کورە
 دەچتە سەودا شەپرەف دەدا بە شپرە
 میللەتیکى حقووقى چەند سالى
 تۆلەى ناموس و دینی و مالى
 بیفروشى بە چیت و قەند و پول
 چۆن ئەوان ئەم فریشتە یانە قەبوول
 یان فریشتە بەوانە یە قانیع
 کە ببن هەر ئەون لەرى مانيع
 تا ببن وا ئەوان مەکە ئەندیش
 نە گەر پێتەوه دواوه بی بو پیش
 کورد وەبی حالى وا بی ئەحوالى
 نایینی چاوه نۆر بی سەد سالى
 ئەم جارە بەخت هەلە گەر پێتەوه

له عهقل دهپرسی
 ئهم سهعاته‌ی که هم به بیداری
 هه‌ر بېم یا بنووم به یه‌کجاری؟
 بش خه‌وم ئهم که‌رته هه‌تا مه‌حشه‌ر
 به خه‌ویش نابینن بېم به خه‌به‌ر
 له‌م دوو فکرانه ئیسته داماووم
 یانی له‌م گێژی به‌حره‌ خنکاوم
 پیره‌ عاقل ئه‌تۆ له‌ میژینه‌ی
 بۆ فکر لیم یه‌قینه‌ گه‌نجینه‌ی
 به‌ ته‌نێ تۆ ده‌وای هه‌موو ده‌ردی
 به‌ سه‌هو و ناچی ئه‌لحه‌قی مه‌ردی
 چی یه‌ چاره‌ له‌ قیس نه‌چی ئه‌مپۆ
 رایه‌له‌ی کارمان نه‌بێ بیپۆ
 شوینی کار تیک مه‌ده‌ به‌وه‌ستایی
 بیکه‌ یه‌ک لا هه‌زار و دوو لایی

عه‌قل دوا‌ی بیر کردنه‌وه‌ییکی زۆر که‌ دیتی ئا‌غا چاره‌ی نا‌کری وای فه‌رموو:

ریځگه‌ی حه‌للی عه‌قدی ئه‌م ئیشه
 که بېی هه‌ر فه‌قه‌ت ته‌وا ریشه
 یانی خوا رووسه‌کان مووه‌فقه‌ق کا
 جه‌رگی هیتله‌ر به‌تیغی وان شه‌ق کا
 بیته‌جی رووس ته‌واوی پښو‌ستی
 ده‌وره‌دا نیوی شومی فاشیستی
 راوه‌نین بو‌ده‌ره‌ک سوپای رومیل
 نه‌زمی دنیا بده‌ن ره‌ئیس و ئیل
 شوان و گاوان و مالک و جوتیر
 چووک و زل یانی کاسب و بیخیر
 لیکی ده‌ن لیکی که‌ن له‌یه‌ک ئانا
 سووک و سه‌نگین نه‌بی له‌میزانا
 ته‌ختی که‌ن سه‌خت و ماهی سه‌رسه‌ختی
 دپته‌ته‌پکه‌نچیری خو‌شبه‌ختی
 بیقره‌و بیقره‌و په‌له‌قاژه
 خو‌ش ده‌لی شاعیری ده‌ری واژه
 «بالشویکی است خضر راه‌نجات
 بر محمد و آله‌صلوات»
 ناوی پیغه‌مبه‌رم که‌هیناو ئال

به هومیدم که بینہ جی ئامال
به خہ تاو میسک کہ نازانی
دہبی لہم تونگی شہ کرہ پروانی

دور دہباری (ههژار) لہ ئہ شعارت
ئہی دریغانی یہ خہ ریدارت

دوو باز پښکه وه

دویننې ته و دهمه ی کڅچی ده کرد شه و
بۆ موژده ی به یان له قاسپه ی دا که و
چور پره پښه که و ته وه سه ما
به هیز ده یسیراند روژه شه و نه ما
چاوی خه والووم له خه و راهه پران
چوم بۆ دهشت و دهر بۆ سه یر و گه پران
چاوم پښکه و ت به زهر دیکه وه
گوفتو گو یان بو و دوو باز پښکه وه

بازی یه که م

برادر تاکه ی ژینی خو پرای
ویلگه رد و چۆل پر دوور له ئا وایی
ته و اوی ژینت قه لسه به رد جیته
کیوی زانیوته نه زان و شیته
شمه ک چلکن و نه ندان دژویننې
له کوی شیو ده که ی تیده وه شیننې
چیا و و که ژ ده گری ده فری له خو وه
که ویک قووت ده ده ی به په ر و پوره

نەخواردەمەنیت پوخت و پاراوه
 نە ھەرگیز مالت گەسک دراوه
 نە کوورە و کورسی بە سارد و سەرما
 نە باوەشیئێ لە جەنگە ی گەرما
 شەو بە تاریکی لەو چۆل و ھۆل
 سەرینت بەردە و دۆشە گت خۆل
 بە گالە ی کوندی دەنووی سەری شەو
 بە نالە ی درنج ھەلدەستی لە خەو
 نە ژەمیکی باش دێتە بەر دەست
 نە کەس ئاگادار لە نیست و ھەست
 ھەزار نەخۆشی و سەر ئیشە بگری
 بی داو و دەرمان نەش مری دەمری
 لە کاری چەتوون کی یاریت دەکا
 کی لە راست دوزمن داشداریت دەکا
 کەواکەت شەڕ بی کی بیکا پینە
 ئەو ھەسەگ مەرگە ھەر نیوی ژینە
 ئەمن وەک تۆ بیپیشە و ئاکارم
 لیم نایبە ی بلیم تیرە ی بالدارم
 بۆ ئاسوودە یی ھیچ تیناکۆشی

بۆيە لە ژينت نابىنى خوۆشى

بازى دووهم

تا بستم نيه مه مشيله ئىدى
به تهوس و پلار مه مكوژه چىدى
له ت له ته جگهر ليم مه ده ته شه ر
سه د هيندى كوت بىكه سم و بىده ر
ئه تۆ وه كوو خوۆم نازانى من چيم
به چه ند ئاخ و داخ له دنيا ده ژيم
پيم خوۆشه ئه منيش وه خوۆشى گه پيم
ئه گه ر ده زانى كوانى شوين و ريم
ده رمان كه ده ردم براى چاكم به
تا ده مرم برام ئه تۆ كاكم به

بازى يه كه م

پيت خوۆشه تووش بى شوينى رزگارى
له گه ل من وه ره بچينه شارى

له كۆشكى شادا پالڭەۋە يىخەم
 له گەل كوپرى شا دەيىتە ھاۋدەم
 له سەر تەختى زېر ھەلنىشە تاۋى
 له سەر دەستى شا بچۆرە راۋى
 له بەر بريسكە ھەلنىشە بە شەۋ
 گوپت له شىمال بېھتە كاتى خەۋ
 له بان لىسى زىۋ بە سەرىنى قوۋ
 بنوۋ بە خۇشى ھەر بەيان بەربوۋ
 سەرپەنجەت دەكوشن ھەلت دەسىنن
 سىنگە مېشىكت بەرچا بۆ دېنن
 زەنگولەي زېرت له قاچى دەكەن
 زېرە بالت بى ھەلپاچى دەكەن
 چەن مال تەرخانى رۆژى پىۋىستىت
 له كىن شا لە روۋى زۆر خۇشەۋىستىت
 جىگايەك بېشى چ ژوور چ دەرت
 چل دەرمان فروش دەگاتە سەرت
 كاتى سەرما و سۆل لە پەنا سۆبە
 راكشى و دەت شىلېن نۆكەر بە نۆبە
 بە چلەي ھاۋىن گەرما و كۆلەكۆل

نیسیٔ لی ده کا شا به چه تری گول
هەر مانگی تۆنیک شه کر بو چینه
دهت ده نی کامی سپیه و شیرینه
هەرچی ده ته وی هەرزان و تالان
ده سا بادهین له شه ققه ی بالان

بازی دووهم ده پرسه
ئه و شاره ی گوتت شاری بازانه؟
پاشای ئه و شاره ش بازی چازانه؟
ده ست و پیوهندی هه موو هه ر بازن؟
له ری نیشتمان سه ر پرده بازن؟
ئه و شه کری گوتت باز دهیدا به پیاو؟
باز ده مان داتی که باب و پلاو؟
دهرمان باز دهیکا ساز بو زام و ئیش
دهس کوژی بازه ده مان هیننه پیش
ته ختی زیڕ، زیڕی خاکی خو مانه
وه ستای زهنگی زیڕ کاکی خو مانه

باز هه‌لی ده‌کا چرا به شابال
بازه لیده‌دا بلوێر و شمشال
به زمانی بازان ده‌مان دوینن
به رووی خو‌شه‌وه ده‌کارمان دینن
بۆ باز راو ده‌که‌ین که‌وی بۆ ده‌گرین
له‌ خاکی خو‌مان ده‌نیژرین بمرین؟

بازی یه‌که‌م
ئه‌وه‌ تۆ شیتی یان وا ده‌نوینی
ئه‌و وتانه‌ چن ده‌یان راوینی
که‌ی باز شای بووه‌ تا ئیسته‌ بی‌ بێ
بیسراوه‌ کیتی تانج و ته‌ختی بێ
کوا ئه‌و هۆشه‌یان دروست که‌ن شاران
هه‌ر بازیان گوتوه‌ مال له‌ نزاران
چۆن پیاو نه‌خوینی هه‌لده‌کا چرا
هۆشت له‌ کوێ به‌ش خورا برا

ئېمە و دروست كەين لېسى زىو بوخۇ
بو هوڭش و خوشت هاوار و رۇرۇ
زانستى دەوى دروست كەي چەتر
خويندنى دەوى كارخانى شەكر
دەندوكى بازى بو شمشال نابى
زىر لە خاك دەرھىن دەبى زانا بى
ئېمە و زەنگى زىر دەنگ بداتەوہ؟
پىم وايە گىژى خەو دەتباتەوہ
ئەوانە بۆمە گەلېك حەستەمن
ئەوى من دەلېم رۇلەي ئادەمن
خويندنيان ھەيە و رېگا دەزانن
ئارەزووى ھەر كار بىكەن دەتوانن
ھەموو تيرەيەك براو كۆمەلن
لە داواي بەشدا لە مەيدان كەلن
خوينيان دەرپژن لە سەر تۆزى بەش
لە رېي ئازادى بېسەر دەكەن لەش
فروكەيان ھەن كە لېي دەخورن
ئەوان لە ئېمە چاتر دەفرن
گەرۇكيان ھەيە خوى بېزوينى

هه زاری وه ک مه به جی ده مینئ
شتیکیان هه یه کاری کاره با
وته ی کوستانئ بو گهر مین ده با
له ههر کوی بدوین لیره گویت لییه
پاک دهنگ و باسی سهر زهوی پییه
کورپان ده نیرن پیشان فیر ده بی
هوز ئه گهر وابئ گر چوو تیر ده بی
زپری خاکی مه ئه و ده ری دینئ
نه وتی ئیمه یه ئه و ده یسو و تینئ
کن هیلا نه که ت پره له جیوه
دارستانه که ت خره له میوه
زه پنیقی تویه له پیشتی ده به ن
خوئی خاکی تویه له چیشتی ده که ن
ده کاری دینن به خو به خوئی
تو کهنگی کردت گرده وه کوئی
بنیشتی تویه ده یکه ن به ئامراز
به به نی خو ته ده دروون چاوی باز
پیو یسته ئیمه وشه ی وان فیر بین
له کاری وان دا ئازاو دلیر بین

سەد ھەزار بازى تېڭىيالىق ۋە راۋى
بۈۋنە نۆكەريان تۆ بە جى ماۋى
سەر بەستى بۆ باز چۆن دەبى كاكە
ئەۋى من دەلېم ۋە بىكەى چاكە

بازى دوۋەم
كەۋا بى ھۆش ۋە بەستە زمانىن
بىكارە ۋە خويپرى ۋە جىگەى گەمانىن
پىشەى ۋەن بۆمە رىگەى تى نەبرى
پاشا لە بەر چى ئىمە رادەگرى
ئىمەى بۆ دەۋى بە كارى چى دىين
بۆ ئەۋ نازانى ئىمە چىن ۋە كىين
لە روۋى چى بۆچى؟ بۆ خوشەۋىستىن؟
بۆ كام كارى ئەۋ ئىمە پىۋىستىن؟

بازى يەكەم
تۆ ئەۋرۆ بىرام ھۆشت لە كوئىيە
باسى رۆستەمە نىرەيان مئىيە

ئەمەن پېم گوتى ئەو خاك و مولكە
 ئەگەر تۆ ھەتە بۆ ئەو بە كەلكە
 گيانى خاكەكەت دەكىشى بۆ خۆى
 دەزانى خاوەن ئەگەر بى ئەتۆى
 چاوت دەبەستى ھەر ئەو بناسى
 ریت لى ون دەكا كورت و بلباسى
 دەتتیریتە راو كەوى بۆ بگری
 مەرگ بۆ ئەو ھات، دەبى تۆ بمرى
 بە شەپمان دەدا بە يەكمان دەگورثى
 بۆ سەر خوۆشى خۆى خوینى مە دەمژى
 ئیمە ھەر بۆیە دەكا پەرورەدە
 لە گيانى يەكتر ببینە جەردە
 دەبى رووى خوۆشت دەگەل بنوینى
 تا دین و دنیات لە چنگ دەردینى
 بازى دووہم
 ئەوا تىگەيىم لە كارى گیتی
 ئەم جارە گيانە من تۆم پى شىتى
 ئەو ھەش دەزانى و بۆشيان خەرىكى
 لە پىكىش دەدەى ھەم لە ماپىكى

ئه‌وى تۆ ده‌يكه‌ى من بم كردايه
 نيويان ده‌نام كه‌ر له‌ سه‌ر دنيايه
 چ ده‌بى نه‌چى نۆكه‌رى شاكه‌ى
 ده‌س كه‌ى به‌ كار و روو له‌ خوڤاكه‌ى
 بىي له‌ گه‌ل منا بچينه‌ رازان
 بو برايه‌تى ببينن بازان
 له‌ ده‌ورى يه‌ك له‌و چيا به‌رزانه
 هه‌رچى باز هه‌يه‌ بكا هيلانه
 ليك كۆيينه‌وه‌ و شارى بكه‌ين ساز
 خوڤندن دابنن به‌ زمانى باز
 هه‌موو جوچكمان پييان بخوين
 له‌ سه‌ر پيشه‌و كار داين مه‌زرين
 ده‌ندووكيان تيركه‌ين بو ميشتكى دوژمن
 ده‌ركه‌ين نه‌ته‌وى له‌ سوچ و قوژين
 هه‌رچى ده‌مان بيه‌ختى كه‌ين له‌ خو
 ده‌قات زياد بكه‌ين بال و په‌ر و پۆ
 پيرۆزه‌ى پيرۆز پي به‌رين په‌نا
 له‌ ژير سايه‌ى خو بمان كاته‌ شا
 ئيدى نه‌چيه‌ لاي دوژمنى خوڤنى
 له‌و بابه‌ته‌وه‌ ئه‌مجار نه‌مدوڤنى
 نامووس باشته‌ له‌ باب و دايى

ئەو نىيە بۆيە دەكەي گەدايى
 ھەتتا نەمان بوو وەك تۆ ھەناو كەم
 باز بوو دەي بەخشى تانج و تەختى جەم
 باز بنىشتبا لە سەر سۈال كەرى
 دەبوو بە خاوەن تەخت و ئەفسەرى
 سەد دار پىر دەبوو بە ئاواتەو
 جارىك باز ئەوى بە سەر كاتەو
 ئىستە تۆمان ھەي بۆيە تەواوين
 بۆيە لە كەن سەگ پىس و گلاوين
 دلخوشىم دەدەي، دىن و دىناكەم
 بۆ تۆزى شەكر پىش كىشى شاكەم؟
 پرۆ تۆرە گى مە ردیت مردووە
 نا زانى زانا چۆنيان فە رمووە
 پياو كىوان بەشان بگويزيەو
 ئەندامى لە نىو خوین بتليەو
 لە برى نان بخۆي خۆلەمىشى بۆر
 ژەھرى ھەلاھىل بكەي بە پىخۆر
 بۆ كەوش دروو بكەيتە سەر پى
 بچيتە ناو خىز لەباتى دەر پى
 زستان وشكە بەند ھەلت لەرزىنى
 ھاوين جەنگەي كار نۆبەتيت بىنى

کهوای نه‌داری بکه‌یته به‌رت
 کلاو به بزمار بدن له سهرت
 له گه‌ل ته‌ژدیها بت پیچنه نیو غار
 له چالت بخهن له گه‌ل سه‌گی هار
 هه‌موو خوپی ده‌ریا بکه‌یته چاوان
 سه‌د سال به‌ندی بی بی سووچ و تاوان
 بالت بوهری په‌ک بخا بو راو
 هیلکه‌ت بگنخی له به‌ر سووره تاو
 به‌سهری پیری ده‌جوچکت بمری
 چه‌نگالت کو‌ل بی که‌ویکی نه‌گری
 ویلگه‌رد و بی جی گه‌ران له‌ه‌ردان
 له‌سهر خو‌ل خه‌وتن سهر له‌سهر به‌ردان
 له‌رژدو سه‌ختا هیلانه‌کردن
 نه‌وه‌ک نو‌که‌ری بیگانه‌کردن
 من که‌ئه‌وهم بیست مات و سهر گه‌ردان
 بیری رووناک و بازی بن به‌ردان!
 دیاره‌بالنده‌ش هیندیک به‌بیرن
 هیندیکیش له‌ناو نه‌زانی گیرن
 که‌خورد بووم دیتم‌ئه‌و دوو بالداره
 یه‌کینک ئاغایه‌و یه‌کیک هه‌ژاره

بیست ساله‌ی هه‌زاری

بیست سالان له ژیر چه‌نگالی عه‌جه‌م
نالاندم به سه‌د ده‌ردو هه‌مم و غه‌م
کیوی به‌ختمان دایگرتبوو ته‌م
که‌س یارای نه‌بوو بیژی ئه‌من هه‌م
رووس نه‌جاتی دام بوو به‌فریشته‌م
بژی ئیستالین خو‌ش بی چه‌کچ و داس
له ژیر ئیستبداد کوردی کرد خه‌لاس

بیست سالان کزو بی‌که‌س و بی‌ده‌ر
گوزه‌رانم کرد به‌خوینی جگه‌ر
دین و ژیانم له‌ده‌س چوبوه‌ده‌ر
کورد بوو ده‌نالی له‌قه‌سری قه‌جه‌ر
رزگاری کردم به‌یره‌قی ئه‌حمه‌ر
بژی ئیستالین خو‌ش بی چه‌کچ و داس
له ژیر ئیستبداد کوردی کرد خه‌لاس

بیست سأل پیم نه کرا نه فهس بکیشم
 ئاگام برابوو له قهوم و خویشم
 نه ده کرا بدویم له گه‌ل هاوریشم
 قورتی نه گبه‌تی ده‌هاته پینشم
 رووس بووبه مه‌لحه‌م بۆ زام و ئیشم
 بژی ئیستالین خو‌ش بی چه‌کچ و داس
 له‌ژیر ئیستبداد کوردی کرد خه‌لاس

بیست سالان له به‌رزولم و زوری زۆر
 ده‌رگای شادیمان لی‌کرا بوو مۆر
 دل پر له زام و جگهر پر ناسۆر
 جه‌فاو بی روحمی ده‌رچوو بوو له‌شۆر
 تا ستاره‌ی سوور هه‌لات وه‌کوو خۆر
 بژی ئیستالین خو‌ش بی چه‌کچ و داس
 له‌ژیر ئیستبداد کوردی کرد خه‌لاس

بیست سأل دوور خراین له نیعمه‌ت و ناز
 موکری له شیراز شکاک له ته‌هواز
 گوشتی به‌ده‌نیان ده‌پچرین به‌گاز

رووس بۆی پیک هینام ئاوات و ئاواز
بهیداخی رهحمهت کهوته ئیهتزاز
بژی ئیستالین خوش بی چهکچ و داس
له ژیر ئیستبداد کوردی کرد خه لاس

حوکمی په هلهوی و سیخورمی مه ئموور
کوردی ده پیکا له نزیک و دوور
خوینیان ده مژتین به سه د چه شن و جوور
چه ند هه زار مالی کورد کرا خاپوور
رهحمهت بوو بۆمان که هات سوپای سوور
بژی ئیستالین خوش بی چهکچ و داس
له ژیر ئیستبداد کوردی کرد خه لاس

زیندانی قه سر ده خمه بوو بۆ کورد
رامالیان ده داین درشت هه تا ورد
له سه ر برینمان ده کرا ده س و برد
که لاک و له شیان ده کردینه وه پرد
په نجه ی ئیستالین ئیمه ی رزگار کرد
بژی ئیستالین خوش بی چهکچ و داس

له ژېړ ئېستېداد كوردى كرد خه لاس

له سالى يه كرا هه تا وه رزى بيست
مژى خوښى مه ئيرانى فاشيست
فهوتانى مه بوو ئامانج و پټويست
مرا هه رچى بوو برا هه ست و نيست
لېي دفع كردم حيزبى كمونيست
بژى ئيستالين خوښ بى چه كچ و داس
له ژېړ ئېستېداد كوردى كرد خه لاس

بيست سالى ته واو كوردى چاره پېش
به دهس ده ولت بوون له گيان بېيهش
دېوى به د به ختى گرتبوني به او هس
هه ر كورد ده كوژرا و داىك سه ر به ههش
موژدهى خوښى بوو ئالاي سوور و گهش
بژى ئيستالين خوښ بى چه كچ و داس
له ژېړ ئېستېداد كوردى كرد خه لاس

كوردە پيٽ خۆشه نەبى رەنجەرۆ
لە رڤى ئازادى تۆش نەبى كولۆ
دە جالت نەوى بە فيلهو دەهۆ
كارت پىتى نەبى سانفرايسىسكو
خۆلى وەسەر كە لە دەركى موسكو
بژى ئىستالين خۆش بى چەكچ و داس
لە ژىر ئىستېداد كوردى كرد خەلاس

كوردە پيٽ خۆشه بژى سەر بەخۆ
پەنا بەبۆ رووس ئىتر خەم مەخۆ
سەعەبى و كۆششت ناچى بە فيرۆ
هەر بە و ساز دەبى خودمۆختارى تۆ
رووس وەك خەلكى نين بۆت بلين درۆ
بژى ئىستالين خۆش بى چەكچ و داس
لە ژىر ئىستېداد كوردى كرد خەلاس

ره‌واییتی فره‌ه‌نگی

کاتی بای وه‌عه‌ده‌ستی کرد به‌خو‌رین
ده‌ی و ئیسفه‌ندی وه‌ده‌رنا له‌که‌مین
وشکه‌پووشی ده‌ر و ده‌شت پۆشی‌یه‌وه
له‌جیگای کفنی سپی ماوه‌تی شین
به‌رقی شه‌مشیری به‌رق خو‌ی ده‌رخست
ئاوی کانیاوی له‌ترسان تۆقین
زیوی گۆی دالده‌ به‌تالان رو‌یی
بوو به‌نه‌غدینه‌یی لاله‌ و نه‌سرین
دای له‌بیرلینی رنو و دوورزنی هه‌ور
چۆن له‌بیرلینی ده‌ده‌ن موته‌فیقین
ئه‌رته‌شی سووری شه‌قایق وه‌ک رووس
هیتله‌ری به‌فری وه‌ده‌رنا له‌زه‌مین
عه‌رزی پر کرد له‌عه‌تر بادی سه‌با
وه‌ک به‌زه‌ و عه‌دلی ره‌فیق ئیستالین
به‌هه‌زار وه‌زنی هه‌زار شی‌عری ده‌گوت
که‌یبه‌وه‌ریزی هه‌ژار و پۆشکین
گوله‌شلیره‌ له‌قه‌بران مل‌کز
بو‌براکانی شیمال ده‌یکرد شین

پەلى چالۋوكى بەسوورى دەتگوت
 چەنگى توركانە بەخوئىنمان رەنگىن
 گولە خاش خاشە جەرگ رەش بۆ كورد
 شەتلى خوئىن ھەروەكوو شىخى شەمزىن
 گوتىم ئەى بەختە ھەتا كەى تا چەند
 تۆ خەوالووبى ئەمەش دل غەمگىن
 كەى دەبى ھەولى بەدەى ھەلبىگى
 سەر، سەرى ئىمە، سەرى خۆت لە سەرىن
 يانى زىستانى خەمان كەى دەپروا
 يا كەنگىيە بەھارى زانىن
 كەنگى قەل لاقى لە باغت دەپرى
 بولبول و بازى دەبن جىگەنشىن
 بەفرى نەگبەت كە لەسەرمان بارى
 بەشنەى عىلمى لەعەرزى دەپرىن
 كەنگى باغ و گوللى دىن و نامووس
 بۆۋە پىپەست نەبى دەكرى پەرژىن
 كەنگى عەرزىكى دەكىلەن بۆ تۆ
 كەنگى تۆۋىكى دەچىنىن بۆ شىن
 كەنگى چىنراۋى دەگاتە بەر و بۆ

که‌ی به‌باهۆی کۆره کوردی‌کی ده‌ژین
هه‌ر له‌ کۆل بێته‌وه سواری که‌ره شه‌ل
نامه‌وی ئیدی به‌ ماشین بفرین
هه‌رچی خه‌لکی زه‌ویه لیسانه‌سه
چ ده‌بی ئیمه‌ زمانیک فیر بین
گوتی بۆ - بێخه‌به‌ری - له‌و به‌ینه
چاوه‌پۆی رابێته‌یی فه‌ره‌ه‌نگین
ده‌وله‌تی شو‌په‌وی یان که‌وکه‌بی به‌خت
ئه‌وی سه‌رمه‌شقی هه‌موو خو‌شی له‌وین
به‌یره‌قی سووری به‌ رووسوری نواند
زه‌هله‌یان پێی چووه‌ هار و به‌دبین
له‌په‌نا کوتکی عه‌داله‌ت کێشای
داسی بۆ هه‌ژگه‌لی زالم دوورین
بۆ نه‌جات دانی ئه‌سیرانی جیهان
خو‌پنی رشت میله‌ته‌ی واخو‌ن شیرین
که‌ له‌ ویجدان و عه‌داله‌ت داری
بۆ فه‌قیران و زه‌عیفانه‌ موعین
تا له‌روومان هه‌لی نیو خه‌لکی چوون
به‌رگی زانستی به‌ به‌ردا کردین

تا زمانیک بی که پتی هاوار کهین
بو حوقوقمان و نه لّین کورد وه حشین
سازی کرد یانهیی زانست بۆمان
با وه رووح بیینه وه چیدی نه مرین
که برینداری به کێردی دیلی
کورد هه خویندنه ده رمانی برین
زهرد و ماهیک بوو که لیی سه ر کهوتین
به هومیدم پتریش سه ربکهوین
بو هه موو کوردی ولات پیویسته
که بیژی به سه دای بهرز و مه تین
بو هه ژار پهروه ری و عه دل و داد
بژی ئیستالین و شاد بی لنین

جیژنی ئیستقلالی ئازەربایجان

دەمیک بوو دەشت و دەریە خسیری ئیستبدادی زستان بوو
ئەوی چووبی بە دەردی کوردی مەزلووم باغ و بیستان بوو

لە جیی بادی سەبا شەختە نەسیبی نەونەمامان بوو
لە جیی بولبول قەلی روورەش نەوا خوانی گولستان بوو

لە ئاگردا ئەوی دەت دی لکی سەروی خەرامان بوو
لە سەر دانگە، هەڵالە و سوپسە پی شیلی حەیان بوو

موختەسەر ئەو دەری و دەشتە جوانە
کوردەواری بوو بە دەس بیگانه

لە کن جەدی و دەلو و حوت وا کرا بوو شەرت و پینش بینی
نەبینی کەس چەمەن زاریک بە زەرد و سوور و نەخشینی

گه‌یشته ئاسمانی شین هه‌ناسه‌ی ساردی سارا و که‌ژ
که روژی دَل گهرم ئه‌حوالی دهشت و کیوی و بینی

په‌نای برد بۆ حه‌مه‌ل نه‌ورۆزی سولتانی خه‌به‌ردار کرد
شه‌مالی کرده کۆمه‌ک دای به‌خۆشی، ئه‌سله‌حه‌ی تینی

وه‌ک په‌نا بردنی ئیمه‌ بۆ رووس
تا وه‌ده‌س بیته‌وه‌ دین و نامووس

له‌ سه‌رپا تیشکی تیگرت ئه‌و شه‌مال له‌و لاوه‌ رایمالی
پساندی به‌ندی قه‌لبی که‌ویه‌کان هه‌ور و گۆر و گالی

له‌ دێرا ده‌رکرا ده‌ی چوو به‌ تالان ته‌ختی ئیسفه‌ندار
ئه‌وه‌نده‌ی قه‌ننه‌کیشی سه‌نگه‌ری به‌همه‌ن کرا خالی

له‌ خاش خاش هه‌لکرا به‌یداخی سووری فه‌تح و پیروزی
له‌ پیروزه‌ و زوومه‌رپه‌د راخرا بۆ شای به‌هار قالی

دەشت و دەربووکه له دەس بەفرا دیل

جیژنی ئازادی تێدا بوو تەشکیل

هەتا بگری تەدارەک خاکەلێو پێی درا دەستوور

بە بالای نەو نەمامانی بپری کوتالی زەرد و سوور

و نەوشەیی کردە خالی سووچی لێوی جۆگەلەیی ئاوان

لە مل گیا بەند و حاوی کرد لە شەونم بەندەک و بەرموور

کلاوی عیززەتی نا سەر سەری داری بەری، سەروی

بە دەف زەن هەلژارد و نایە دەس قومری و هەزار سەمتوور

پادشای بانەمەری زاهیر بوو

جیژنی ئازادی بەهار دایر بوو

کەدیتەم بولبولیک لەو وەختە خووشەش دا دەنالیینی

دەسە و داوینی خارە بۆ گۆل و ئەشکی دەبارینی

که ئە ی بیروحمە ئازەربایجانیش پاش ھەموو دیلی
مووہففەق بوو بە خوۆشی و بەیرەقی ئازادی دەنوینی

ئەمن تاکە ی لە زیندانی خەمان دا دەستە و ئەژنۆ بھ
لە بەر چی وەک گەلی کورد شەش دەرم گیرا لە نەردینی

گۆل گۆتی بۆلبولی کوردستانی
مۆتریبی کۆمەلی ژێر دەستانی

گەلی کوردیش بە مەردانە ئە گەر دەس دەن بە دەستی یەک
لە سەفحە ی قەلبی خوۆیان جوملە یی بوغز و غەرەز کەن حەک

بە یەک ئاھەنگ و یەک ئاوا بکەن ھاواری ئازادی
مەتالیان کاغەزی رەش بووہ بی نووکی قەلەمیان چەک

وەک ئازەربایجانی رووس لە سایە ی بەیرەقی سووردا
دەبن ئازاد و سەر بەستی دەسپێن بی گومان و شەک

ئەو دەمی دەستەملان بىم لە گەلت
عارنى يە لاچوو و چلک و چەپەلت

دەکا بولبول بە سۆزى دڵ بە ئاهەنگى رەسا فەرياد
خودا يا ميللەتى کوردیش وەک ئازەربايجان ئازاد

بکەى تاکوو گولیش بىننە جى ئاواتى موشتاقىم
بەسە دەردى من و کورد، من لە دەس هيجر، ئەو لە دەس بىداد

موو فەق بى سوپاى سوور تا ئەبەد کوردیش لە سایەى ئەو
بىن ئازاد لە ژىر پەنجەى ئەسیری دىوى ئىستبداد

هەر ستالین بژى سەر چاوەى داد
هەلکەنى زولمە لە ريشە و بنیاد

دیمو کراتمان دهوئ

حه و سالی ئاگری شه‌ری دنیایه دایسا
دیزه‌ی شه‌ری تیا ده‌کولی گۆشتی پیر و جوان

میلیۆنها جه‌وانی ته‌ر و تازه نه‌ونه‌مام
میلیۆنها به‌ عیلم و هونه‌ر نابیع‌ه‌ی زه‌مان

له‌شیان کرابه‌ خوارده‌مه‌نی کرم و مار و مۆر
سه‌ریان کرا به‌ گۆ و له‌ مه‌یدان فریدران

سه‌ده‌ها هه‌زار شار و دیهات تیکدرا به‌ بۆم
پیس‌تر له‌ وه‌زعی مه‌مله‌که‌تی کوردی بارزان

بۆچی هه‌لایسا؟ له‌ به‌ر ئاسایشی به‌شه‌ر
ریشه‌ی فه‌ساد و زولمی بیه‌تلی له‌ رووی جیهان

میلله‌ت بچووک و گه‌وره‌ حه‌ققی خۆی وه‌ده‌س‌که‌وئ
مه‌ئموور و شا له‌ خۆی بی‌چ جایی خه‌ت و زمان

کورديش ئاخۆ به شهربوو كه چى ههر ده يان كووژن
ورده و ئه سيره دى له عيراق و له كوردسان

وا دياره هى ئه وانه له بهر نه فعى شه خسى يه
كى راسته قهولى سايبته بيجگه له رووسه كان

ئه و له شكرى كه فه تح و زه فهر ناوه، رووسى يه
به يداخى سوورى داس و ستاره و چه كوچ نيشان

ئه و له شكرى به ئه مرى ستالينى پيشه وا
به يداخى فه تح و مهردى له سه ر برله نى چه قان

ئه و له شكرى كه مستى گرى كردوه و ده لى
زالم له كوويه تيكى شكينم دهم و ددان

وا ئه و به زه ي به حالى مه دا هاتوو ه كه بو؟
كورد بى كه سن له گيتى و بى جين و بى نه وان

بۆچی دهبی له ریزی به شهر کوردی چاره پەش
نانی نه بی زمانی نه بی تام نه کا ژیان

پێویسته قهومی کوردم وه کوو سایی به شهر
به هرهی بی له حه ققی ژیان بیته نیو ئەمان

ئیمهش ئەوا له سایه ی ئەو لوتفی بایه خی
دهستمان به دهستی یه ک ده گرین پاک به روح و گیان

حیزبکی ساز ده کهین و دیموکراتمان دهوی
فارس چلۆنه کورد دهیه وی بی وه کوو ئەوان

مه ئموور له خۆم بی هه رچی کوتی چاکه تی ده گه م
خویندن زمانی خۆم بی گه لیک زووی ده که م ره وان

گه ر حاسلم له خۆمی خه رج که م چ زوو ده بی
دانیم مه ته ب له شار و مه کته ب له دێیه کان

ئەو قەومە پاکی فیری سەواد و عیلم دەبی
بیگانه چیدی پیم نه‌لی کورد وه‌حشی یه و نه‌زان

ئە ی گەوره‌کانی کوردی موباره‌ک بی کۆمه‌لوو
تۆفیقو بی له‌ لایه‌نی خه‌للاقی بی مه‌کان

یاره‌ب بژی به‌ فه‌تح وزه‌فه‌ر له‌ شکری قزل
هه‌ر چه‌رخ و خول به‌ مه‌یلی ستالین بدا زه‌مان

ئىتتقام

ئاخ چەندە خۆشە لە رۆي نىشتمان
وہ سۆالۆ كەوى وەك عىلى بارزان

چەند خۆشە لە رۆي نامووس و شەرەف
ناز و نىعمەتت بپروا بە تەلەف

ئاخ چەندە خۆشە لە سەر ئازادى
تووشى خەم بىي لە دەس دەي شادى

ئاخ چەندە خۆشە لە رۆي وەتەندا
برات بىينى پىي لە پىئوهندا

ئاخ چەندە خۆشە لە رۆي ويجداندا
خوئنت بريژن لە رووى مەيداندا

ئەمما بەو شەرەتە لە دواي رۆژي رەش
شاھيدى مەقسوود بگري لە باوہش

دوژمنت تۆلەي لى بکریته وه
ئهو دارى لى دای لى بدریته وه

له جى دهريان کهي به مال و مندا
له خاکی غوربهت دهس بکهن به سوال

ناز و نيعمه تيان دهرينى له دهس
نه هيلي بو ئاخ هه لکيشن نه فهس

خه ميان بدهيتى له وهختى جهم دا
شه و بنوون له ژير ليفه ي ئه له م دا

لاقيان بماسى به پيوه ندى تو
به سهروانىش بى چۆن و چه ندى تو

خوينيان بریژی له سه رهرد و بو
دايکيان قوروه سه رهس کهن به روړو

ئارى، ئىنقىتام لە سەر رووى دىنى

نەعمەت و خوشى ھېچى ناگەنى

ھەر پياوى ھىسى تۆلەى لە دوژمن

لە دلدا نەبى كەمتەرە لە ژن

كوردە گيان بىرى بکەوۋە لە خۆت

پىي ناوى ئەمن شەرحى بدەم بۆت

بەسە با بەس بى دىلى و ژىردەستى

بەسە بى بەش بوون لە ژىن و ھەستى

ھەيفە بۆ كوردى نەجىب و ئەسىل

لە دەس بېگانان وا ئەسىر و دىل

گيانە تا دوژمن سەرى ئىشغالە

نەردەكەت باشە دوو شەشت خالە

باوی بیتهوه وهک تۆوی ههرزن
بلاوت دهکا له سووچ و قوژبن

خوینت دهنۆشن له جیگای شهپاب
گوشتت بۆ مهزهی دهکهن به کهباب

وهک روژانی زووژن و مندالت
دهگهڵ ئهسیری دهگرین بۆ حالت

کورده نامووسی بینهوه بیرت
ههسته بۆ تۆلهت به خامه و شیرت

یان رزگار دهکهی خۆت و وهتهنت
یا خیر له نامووس دهبری کهفهنت

مردن به شهپهف خوشتەر له ژیانه
حیز و سلامهت نیازی خوێپیانه

مەرد بن ماندووبن له رۆی رزگاری
با بیته کینین تۆزی ههزاری

لاى لايە

رۆلە رووناكى گلېنەى چاوم
بەندى جەرگ و دل ھېزى ھەناوم

ريحانەى بۆن خۆش سوورە گولەكەم
ئاو پرشكىنى كولى دلەكەم

چۆلەمەى ئەستۆم، رەگى ھەياتم
ھەنگوين و قەندەم، نوقل و نەباتم

خەوى خېرىت بى بنوہ درەنگە
تا كەلەبابى بەيان بیدەنگە

ھەى لايە لايە، رۆلە لاي لايە
ئەمشەو بەزەت بەمن دا نايە

ژیر بهوه روّله‌ی ژیر و جوانم
له داخی لانک ده‌گری ده‌زانم

ده‌لئی بوّ چه‌پسم بوّ ده‌سته به‌سته‌م
به‌و به‌ند و چه‌پسه من جه‌سته خه‌سته‌م

له نیو کورد نه‌بی ده‌سرازه نی‌یه
ئه‌و به‌ند و قلف و قه‌رازه چی‌یه

کورم من بیرم له توّ زیاتره
ده‌سرازه و لانک بتبیّ چاتره

هه‌ی لایه لایه، روّله لای لایه
مات به پیّت بلیّم له به‌ر چی‌وایه:

راسته توّ نه‌وه‌ی شیّری ژیانی
نه‌ته‌وه‌ی پاکی گه‌لی کوردانی

به لام چونكه كورد ئه وړو بېكه سه
به شيان له دنيا كوت و مه حبه سه

بويه دت پيچم تا خووي پي بگري
نه ك تا من ماوم له بهندا بمرى

به و چاره ره شيه ت نه ماوه تينم
هر پيم خوش نى يه مه رگت بينم

هه ي لايه لايه، رو له لاي لايه
هه زار تيبينى دواړوژم لايه

بو ت به خت ده كه م عومرى دريژم
سه د تالى و سويريت له سهر ده چيژم

نه مامى بالات به فرميسكى چاو
شه و و نيوه شه و ليني دهنيم شه واو

سەد چاک و پیرت بۆ دەخولیمەو

لە بن سیبەرت بحە سیمەو

هەر گەیشتی دوژمنی زالم

دەتبری و بەزە ی نایە بە حالم

هە ی لایە لایە، رۆلە لای لایە

دە ک خاک بە سەر خۆم رەنجم بە بایە

پەشیو پیت خۆشە یە خسیر نەمی

سەر بە ستیت پی بلیم بکەو یە شوینی

قەلەم دەست دە یە و ببە مەکتەبی

وخت و بی وخت لە خویندن نەبی

ئەو کاتە ی لە گەل کاکت دوو بە دوو

بکەن هاواری هەقق ی لە دەس چوو

دهس دهنه دهس يه ک به راو به ته گبير
يه کتان به قه لّم، يه کو به شمشير

هه ي لايه لايه، رۆله لاي لايه
شيريش جه وهه ربي له قه لّم دايه

يه ک نامه رهش کا له داد و هاوار
يه ک زهوي سوور کا له خوینی به دکار

يه ک له قورنیشی پروا بۆ تکا
يه کی قور به سهر دوزمن دا بکا

ئه و په له قازهی ئیستا له کن من
ده که ی به ند لاده ی له ده ست و گه ردن

ئه و ته قه لایه ت بۆ دوا رۆژ باشه
جوچک هه ولّی ده، بی روحمه واشه

هەي لايە لايە رۆلە لای لايە
دەس لە دەس تەووفیق لە کن خو لايە

رۆلە نیشتمان چاوی لە ریتە
دایکمان هەویای دوا رۆژی پیتە

بۆیە ئەندامت وەک مینای بێ گەرد
خاوی ن رادەگرم بە سەد رەنج و دەرد

چاکەم دەیهوێ بوو وەتەن وەک کور
تۆش بیگەوزینی لە ناو خوین و خوڕ

پیت بلیم رۆلە سەر سوودی چییە
بوو پرده بازی ریی ئازادییە

هەي لايە لايە، رۆلە لای لايە
نیشتمان بوو تۆ دەستە و دوغایە

رۆلە نامووست وه ک خزمه کانت
نه فرۆشی به پوول دهستم دامانت

شهرف گه وه ره قیمه تی نایه
دهویت روو پرشی هه ردوو دنیا یه

ئه و که سه پیاوه بو خاک و ئاوی
رۆح دانێ و به چاک بمینی ناوی

نه تیستوه، واتهی زانای سه رزمین
مهردانه مردن نه ک حیزانه ژین

ههی لایه لایه، رۆلە لای لایه
بخۆینه نه زان چی له دهس نایه

راجع به کورد و ئازهر بایجان،

هه‌ژار و نیشتمان

دو‌ئشه‌و زۆر به‌ سۆز کاتی به‌ریه‌یان
هاته‌ گویم ناله‌ و زایه‌له‌ی گریان

به‌و ناله‌ خو‌شیم نه‌ما له‌ حالا
هه‌یزی لی بریم سۆزی سکا‌لا

به‌سه‌د مه‌راره‌ت له‌ بنیانم کرد
دیتم وا دایکی نیشتمانی کورد

ده‌گری و ده‌ناله‌ی وه‌ک هه‌وری به‌هار
ره‌شی پۆشیوه‌ له‌ سه‌ر تا به‌ خوار

هه‌ژار:

دایه‌ ئه‌ی لانکی شێرزاد و شێران
باوه‌شت جیگای ئازا و دلیران

دەست پەرورەردەى تۆ سەلاحەدینە

میری جەزیرت شوهرەى زەمینە

قوباد و باز و میری ئەردەلان

ئەردەشیر، دەیسەم شا و کەریمخان

ئاودەل موھەلھەل، لەپزێر، شەرەفخان

میری رەواندز، پادشای بابان

خەلیل، زەردەشتت لە ئامیزا دین

جیی خوشی و فەخرن بۆچی دەکەى شین

نیشتمان:

رۆلە چۆن نەگرم چۆن نەبارینم

چۆن خویناوی دڵ بە چاو نەپرژینم

نیشتمائیک بم به و فه خرا نه وه
وادیل بم به دهس فاشیستانه وه

مه زلووم بم به دهس ئیرتجاعیون
لییان شک نه بهم هیچ دهراوی روون

رزق و روژی من قووتی تاران بی
مندالم برسی له قون ده رکان بی

لۆکه م بکریته پیخوست له جادهی
تۆش لیفته نه بی به خۆتی دادهی

له رهنجبه ریتان قاقوم پیۆشن
ئیهوش خویناوی جگهر بنۆشن

نه شهیتلن بۆ خۆ و به زمانی خۆتان
دهرس بخوینن، چۆن نه گریم بۆتان

خۆشكىكم ھەيە ئازەربايجان

لە من خراتر كەوتۆتە زىندان

من چم بە سەر ھات ئەو لە من زياتر

ئەو لادەكانى لەنگۆ خراتر

لە سەر خۆشم راخەمى ويم زۆرە

دوو خەم بە جارېك لە دل ناسۆرە

گەر ھەولئ نەدەن بۆ نەجاتى مە

دەبى جاو بېنن بۆ خەلاتى مە

ھەزار:

نيشتمان بەسيە گرم تى بەربوو

قەولت پىدەدەم پياوانە تاكوو

خاکی کوردستان لاو چاکی بیی
ئازەربایجان خوین پاکی بیی

نایەلین بمرن دەستی ئیتتەحاد
دەدەین بە یەکتەر بۆ ریگە ی مراد

خوینمان لە تەشتی دەبی بریژن
پاکمان لە جییە ک دەبی بنیژن

ویگرا هەول ئەدەین بۆ رزگاریتان
هەر دوو دەستین خۆد مۆختاریتان

ئێوەش بە جووتە مەگرین دوعا کەن
روو لە بارە گای بەرزی خودا کەن

بپارێنەو بە سۆز و نالین
تا دەور ئەدا چەرخ بژی ئیستالین

هەر مووه فقه ق بى له شكرى قزل
تا ههزار بگهن به ئاواتى دل

ئىنقلابى ئۆكتۆبر

ئەگەر قەدر و گىتى دروست کرد خوا
لە بەر وەى ھەموو کەس دەستى لىنەدا

بە ھىکمەت تەلسمىكى پى بەستووە
کە ئىقدام و غىرەت کىلى ئووە

ئەوى غىرەت و ھىممەتى تەوئەمە
جىھاندارى و گەورەپى ھى ئەمە

لە ئادەم ھەتا دەورى مە وابووە
ئەوى غىرەت و ھىممەتى لاپووە

ھەموو نیاز و ئاواتى پىک ھاتووە
تەمای ھەرچى بووبى دەستى کەوتووە

کورپی هیممه ته حوکمی سهر عهرز ئه کا
فه قهت هیممه ته پیاوی سهر بهرز ئه کا

زه مانئ له مه و بهر هه موو شوڤه وی
وه کوو کوردستان بوو، به دهس په هله وی

ئه و هند نانی پهیدا ده کرد کاردار
ته واوی ده جوورا به زاری ته زار

بلند بوو وه کوو شیر لانی (لینین)
له لای بوو کیلی ته لسمی زه مین

له خوی کووه کرد کوومه ئی لاوی پاک
له مهیدانی خستی له زالم که لاک

ئه وی سهر رهقی کرد بوو نه رمی کرد
ئه وی خوینی خه لکی مژی چه رمی کرد

فرېځې دا ډر و دالې جهور و جه فا
چه قاندي له جيې باغي سولخ و سه فا

هممو كهس وه كوو يه ك ته ماشا كرا
به غيلي نه ما پاكي بوونه برا

به جاري هممو دهستي دا ئيش و كار
نه ما روژي هار، بوو به باوي هه ژار

ده لېي گهر ته وان وا به دل هه ول ته دهن
به ميليون دوسه د رووحن و يه ك به دهن

له نيو چالي مه زلووميا چوونه دهر
به ته وحي ته ره ققي گهين سه ربه سهر

له خو سه هله ريگا به زولمي نه دهن
له مه زلوومي ديش ده فعي زولمي ده كهن

له گیتی له کن گه ورهیی شوږه وی
هه و او گه ورهیی خه لکيه مونزه وی

هه موو سالی جه ژنی ده که ن کار گهر
که له و روژه شایان دفع بوو له سهر

لینین مرد به مهر گیتی پر ئیفتیخار
ستالینی دانا له سهر کار و بار

به ساکاری ئه و پارچه که ی کرده کار
ستالین پری کرد له نه قش و نیگار

ستالین نه به ردیکه باسک قه وی
سهری سهر بلندان له پرووی وی نه وی

ستالینه ریشه ی یه کی و ئیتتحد
ستالینه سهر چاوه ی عه دل و داد

ستالین بری ریشه‌ی زولم و شه‌پر
که ئاونوئوش ده‌که‌ن پیکه‌وه گورگ و مه‌پر

ستالینه ده‌کوتی سهری زالمان
ستالین ده‌زانی چی‌یه حالمان

هه‌تا عه‌دلّه مه‌حبووبی سهر‌پرووی زه‌مین
روح‌ت شاد و جاویده ئیوت لینین

هه‌تا هه‌ن له دنیا‌یه له‌یل و نه‌هار
ئیس‌تالین بژی بو‌په‌ناگای هه‌ژار

غەزەل

ئەرى ئەى كىژە كوردەى چاۋ كەژالە
ئەرى ئەى شوخ و شەنگى چاردە سالە

ئەتۆ خۆت كورد و خوینی لاوی كوردان
بە توركى چاۋى مەستت كرد حەوالە

بە خوینی مەى دەدەى ئاۋى مژۆلت
بژانگت بۆچى سەر نىزەى كەمالە؟

رنوۋى سەر ئاگرىن لاجانگ و كولمت
لە خوینی نەوجەوانان دا شەلالە

بلیى ئیران و عارەب بى، دلی تۆ
كە لیى تەئسىرى ناکا ئاە □ و نالە

مه گهر چالې چه نه ت زیندانی قه سره؟
که رزگار بوونی ئیمه ی لی مه حاله

ته نافی زولفت ئاویزانی بالآت
نه مانې هاوئژادانت خه یالّه

روح ت بردم به قه ندی لیوه کانت
ده زانی کورد به قه ند ویرانه مالّه

قه باله ی ئاشقیم زۆر موعته بهر بوو
چ قه و ما چاوم ئه مړۆ پیت به تالّه

له ئاه □ و ئه شکی بی چاران هه زه رکه
وه ئه ستۆ مه گره چیدی ئه و وه بالّه

مه گهر ترست نی یه دهستی زه مانه
وه ریت بینه وه ئه م ژینه تالّه

كوپرى شيران و ئەفسەح بووم بەدەس تۆ
هەزارىكم زمانم لەنگ و لالە

سووره گولەى باخى كوردستان

نەسرینی قوندیلانە و نازاری نۆجوان
چاتر نموونە سووره گولەى باخى كوردسان

كۆلمت گەش و بەتینه وه كوو جهورى موسته بید
پرچت رهش و درێژه وه كوو رۆژی كورده كان

قه ددت حەقى ژيانى هەموو میلله تی بچووك
ئازادی كوردستانه دەمت، لێى نى یه نیشان

دوژمن به تانگ له سه رته ئەتۆ تازه سازده كهى
له و قهرنى بیسته تیری مژۆل و بروی كه وان

چاوت هیمالى به ختى منه رۆژ و شه و به خه و
نازت میسالى دهردى منه دەم به دەم گران

ئەگريچەكەت كە دېتە نەزەر رووتى گرتووه
دل ژان دەكات و دېتەوه بىر وه زعى نىشتمان

بە و كېڭىيەش دەزانى كە هاوخوئى خۆت نەبى
نابى بە يارى بگرى، هەژار بە سىيەتى ئەمان

چەند شیعری بلاو نەکراوە

ئالای کوردستان

بێ ببینی ئەو کەسە ی پێی وابوو کورد سەرناکەوێ
کێ بوو پێی وابوو تەمەمی نەگەت لە سەرمان ناپەرەوێ

داری ئالاکەم وەکوو چقلێکە بۆ چاوی عەدوو
هەر دلی خوشی نەوێ رەبی وەبەر خەنجەر کەوێ

داری ئالام داری کرد بۆ خوین مژی کوردی هەژار
پێی بلین با داکەوێ لەو خاک و خۆلە چی دەوێ

داری ئالاکەم برا، سێدارەیه بۆ دوژمنان
هەر لە ئاسو سەر کەوێ پێویستە ژینی خۆی نەوێ

پارچەکە ی سێرەنگی خۆی دەنوێنی و رەنگی سوور دەلێ
تا تێکێ خوێنی کورد مابێ قەدی من نەوێ

یان دەلێ لێم سووره دیموکراسی له عهالم سههرکهوێ
موسستهبید و مورتەجیع کهوتوو نه گێژی گێژهوێ

سپیه کهی موژدهی بهیانی بهختی کوردی کرد بهیان
روژی بهختی کورده پهیدا بوو نه ما پهردهی شهوێ

دوو گولێ گهنمی دهلێ ئاگات له رزقی خۆت ببێ
خۆت که برسی بوچی دوژمن پپی بژی لێره و لهوێ

پیت دهلێ نووکی قهلهم گهر ژینی خوشت پیدهوێ
غهیری من دهس ناکهوێ بو ری ته رهقی پیشرهوێ

رهنگی سهوزی یانی دایکی نیشتمان لهو روکه وه
جوان و سهه سهوزه وه گیری کهوتوو عومری نهوێ

لاوهکان نامووسی نۆملیۆنه ئه و ئالایه مان
گیان بدهن بو حیفزی ئه و نامووسه تان له منو کهوێ

رہبی ہر کہس دوزمنی تہو میللہ تہ دل پاکہیہ
ژیر کہوئی کۆستی کہوئی رہبی سہ عاتیک نہ سرہوئی

دەمە تەقەى نىوان ھاوار و بايز

ھاوار:

من رەنجبەرىكم بە رەنجى بازوو
ئارەق ئەپيژم روژ و شەو، ماندوو

زستان داركەر و بەھار شوانم
پايز جوتيار و ھاوين سەپانم

سانەوھەم نىھ لە سالىك ساتى
نەك ئاغام زویر بى و نانم نەداتى

حەلقەى غولامى، ئاغام لە گوڭيە
چى ئەو بفرەموى بەرى و جىيە

زۆر جار، لە مەلای گوندەم بىستىھ
ناحەزى ئاغا، تەلاقى نىيە!

بايز:

هاوار! نازانم كه تۆ رهنجهرى
كورىكى ئازاو ژير و ئىشكهرى

له ساردى و گهرمى ئارهق ئه پىژى
له شيرينيا تالى ئه چىژى

كهوايه، بۆچى، رووت و هه ژارى
مه گهر گيرۆدهى دهستى زۆردارى

رزگاريت نيه له دىلى و به ندى
كه وابهى بۆچى؟ تۆ هونه رمه ندى

هاوار:

بايز گيانه كه م، گوى بگره برات
من رهنجه رىكم ماندوو بى ئاوات

چی له روژاوا، چی له روژه لات
چی فیئر کراوم، عه زمم بی و سوبات

چیم پی بیژن، فه رمانه واهم
هه ر چونی بلین ئه بی وهابم

خاوه نی فه رمان ئه و ئه مژینی
ئیشی بو ئه که م خوینم ئه رژی

بایز:

هاوار! ئه زانم زور به ختیار
له جیی ئیش کردن، یه کجار به کاری

ئیتاجی زهوی تو دهینی به رهه م
که چی هه رامه، له تو زورو که م

تۆلە بەر ھەتاو زەحمەت دەکیشی
ئەو لە سیبەرا بە کەیف و خوشی

خاوەنی ئاوو زەوی درۆیە
کە تۆ رەنج بەدی ھەلەلای تۆیە

ھاوار:

بایز! ئەلێی کە ی دەبم بەختیار
کە ی رزگار دەبم لە ئەرک و ئازار

ئەبێ ھەتاکە ی ھەر خزمەتکار بم
ھەر رەنجە پۆیم، برسی و ھەژار بم

ئەبێ تا ماوم ھەروا بێ ھالم
ھەر رووت و قووت بین، خۆم و منالم

هەر کردەوێ من، بردەى ئاغابى
هەتاکەى ئەبى، ئەم کارە وابى

بایز:

هاوار! هەمیشە تۆ بەختیارى
چونکە دوچارى ئەرک و ئازارى

تۆ کە رەنجبەرى بۆ خزمەتکاری
کە خاوەند ئیشى، بۆچی هەژارى

گەر ئارەزووکەى، وانابى حالت
رووت و قووت نابى، مالى و منالت

کەى هەستت پێکرد، زۆر لیکراوى
بەختیار ئەژى، ئیتەر، تا ماوى

برایه‌تی ئازهریایجان و کوردستان

بخویننه بولبولی خوین گهرم و دلسۆز
له شادیانه‌ی به‌هار و جیژنی نه‌ورۆز

ئێتر سه‌رمایی زستانی به‌سه‌رچوو
ئه‌وی تۆی دڵ به‌ غم کرد، تازه‌ ده‌رچوو

به‌ خێر چوو تاو و باو بارانی سه‌رما
له‌ هه‌ر گۆشه‌ و که‌ناریک بی‌ ئه‌سه‌رما

دیسان وا خاکی خۆی ده‌سکه‌وته‌وه‌ گۆل
جیگه‌ی چاکرده‌وه‌ بۆ تۆش له‌ سه‌ر چل

گۆلی جاران نیه‌ تووشی خه‌مت کا
له‌ گه‌ل هێجران و دووری هاوده‌مت کا

هونهروهه ر پهروهه و زانا په سنده
له مهش دا وا کهش و وا سه ربلنده

له توش زیاتر نه من مه سروور و شادم
سروود خوینیکې خاکی پاکی مادم

هه تا ویستا منیش یه خسیر و دیل بووم
له بهندی ئیرتجاع مات و زه لیل بووم

ولاتی گرتبووم به فری هه ژاری
کړپوهی نه گبه تم پیدا ده باری

له سایه ی کومه لی پاکی دیموکرات
به ئاواتی دلم گه یوم به ئاوات

مژی خه م به شنه بای ئاگرادی روپی
له سهر (سابلاخه) ئالای سهر به خوپی

چ ئازادی ههتا و یستا ئه گهر کورد
له ریی رزگاریا ده یکرد ده سوو برد

به تهنها هۆزی یاخۆ پۆله سواری
به شیر و خه نجه ریك و به ردوداری

دههاته کار و ههر بهم جۆر و ته رزه
تهواوی ههر دوبۆی دینایه له رزه

ئه ویستا سه ره به سه ر کوردی ولاتی
ره عیه ت، عاشیره ت، شاری، دیهاتی

له سایه ی پیشه وای زانا و هونه روه ر
هه موو پیشمه رگه و گیانبازه یه کسه ر

ژن و پیاو، کچ و کوپ، گه و ره و ورد
به خوینگه رمی به یه ک ئاواز ده لێن: کورد

هه موویان بیچوه شیرى سه فشکینن
هه موو دوست هینهر و دوژمن رفینن

به چاتر ئه سلیحه ته جهیز کراون
به چاتر ته ربیه ته علیم دراون

نه خوازه ئه مرۆ لوتفیکه خودایی
که ئازهر بایجان، دهستی برایی

له گه‌ل کوردی به راستی ناوه ته دهست
که ئیستعمار بکه‌ن به‌ربه‌ست و بی‌هه‌ست

چ ئازهر بایجان، ئاگرستانه
ئه‌وی ده‌بینی وه‌ک شیرى ژیا‌نه

له‌ ریگه‌ی نیشتمان پاکی فدایین
نیفاق سووتین و داخوازی براین

دهسا کئیه بکوخی رووبهروومان
مه گهر وهک سهگ بقورپینن له دوومان

میسا له گهر برا یاری برابئ
له لای خوا را مه گهر دهر د و به لابی

وه ره بولبول مه به چی دیکه خاموش
له تۆ دهنگ و له من شیعی ته پر و خوش

خودا ئه و دوو گه لانه به ختیار که ی
به جیی وان داخ له دل هه ردهم هه ژار که ی

فہرہ نگوڪ

ماوہت: پارچہ یہ کی کو لکنہ دہ کریتہ کہ واو و پاتوّل.
سہرسہر: بای ساردی بہ تہوژم.
ٹاوریش: بہ گڑ دا ہاتنی بی سہ بہ ب.
غورپابی خہو: شیرنہ خہو.
نہ تہوی: دوژمن.
میوہرون: مہ لَحہ میکی بہ پیستاساوینہ.
حییر: جہ و ہہر.
جہ دی: بہ فرانبار ہہوہل مانگی زستان.
حوت: سیٹھ مین مانگی زستان (رہ شہ مہ).
خہ تا: مہ بہ ست، مہ لہہ ندیکہ لہ بہ شی تورکستان چین و ٹاسکی و میسکی
ٹہو ناوچہ یہ بہ ناوبانگہ.
دہلو: دووہہ مین مانگی زستان (رہ نہندان).
حہ مہل: ہہوہلین مانگی بہ ہار (خاکہ لیوہ).
پیوہن (پیوہند): زنجیری قاجی ٹہسپ و زیندانی.
ہہرد و بو: ولات، سہرزہ مین.
دنی: دنیا.
دہویت: دویت، بیتامووس.

کۆت: داری ئەستووری قاچی زیندانی.

واشه: باشوو.

پێخوست (پێخوس): بەرپێدراو، پێ ری خراو، پێهست.

قاوم: گیانهوه ری که له تیره ی سمۆره، که ده گه ل گیا ره نگ ده گۆری و

پێسته که ی زۆر به نرخه.

ورده: خرات و پرت.

زویر: ناقایل، خه مگین و مات.

داشدارى: لایه نگری، ئاگاداری، پارێزگاری.

لیس: داری درێژی له بلند دا هه نگێو داو که مریشک و قه له موونه شه وانه له

سه ری ده نیشن.

زه رنیک: جوړی گوگرد.

پیک: کوتکی ئاسن.

رژد: هه و رازی کووړ.

قۆرت: به لا و چۆرتم.

به یداخ: ئالا.

دهۆ: فیل.

دالده: په نا.

رنوو: کهویه به فر، کلێله.

ده جال: ده عبايه كى سهير وسه مه ره و فيلبازه له ئاخريزه مان پهيدا ده بى.

باهۆ: شان و پيل.

هه ژگه ل: چر و چيلكه ي ئاوردو.

يانه: مال، خانوو.

مه تال: سپهر.

ميسك: مۆشك، شتيكى بۆن خوشه له ناوكى ئاسكى ده گرن.

له بنيانم كرد: تيگه يشتم، بنه ماكه يم دۆزيه وه.

بۆ بیره وه رى له رۆژى دىلى

بۆيادی ده می کزی و هه ژارى

ئهى وينه له باتى من بمينه

بۆ لاو و كچانى كورده وارى

ئه و رۆژى ئه وان وه ده ستيان دى

سه ره به ستى و ژين به ره ستگارى

بيريكى بكه ن له دلى پرى من

تووش نه بنه وه ده ردی لێو به بارى